



Sommario

II Comunicazioni

COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

Commissione europea

2019/C 31/01	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso M.9085 — Dr August Oetker/Coop-Gruppe/F&B — Food and Beverage Services) ⁽¹⁾	1
2019/C 31/02	Ritiro di notifica di concentrazione (Caso M.9178 — Cargill/ADM/GrainBridge/JV) ⁽¹⁾	1

IV Informazioni

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

Commissione europea

2019/C 31/03	Tassi di cambio dell'euro	2
2019/C 31/04	Comunicazione della Commissione relativa all'attuazione dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 552/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio sull'interoperabilità della rete europea di gestione del traffico aereo (<i>Pubblicazione di titoli e riferimenti di specifiche comunitarie a norma del regolamento</i>) ⁽¹⁾ ...	3

2019/C 31/05	Comunicazione della Commissione relativa all'attuazione dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 552/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 10 marzo 2004, sull'interoperabilità della rete europea di gestione del traffico aereo (<i>Pubblicazione di titoli e riferimenti di specifiche comunitarie a norma del regolamento</i>) ⁽¹⁾	3
2019/C 31/06	Comunicazione della Commissione relativa all'attuazione dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 552/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio sull'interoperabilità della rete europea di gestione del traffico aereo (<i>Pubblicazione di titoli e riferimenti di specifiche comunitarie a norma del regolamento</i>) ⁽¹⁾ ...	4

INFORMAZIONI PROVENIENTI DAGLI STATI MEMBRI

2019/C 31/07	Aggiornamento dell'elenco dei permessi di soggiorno di cui all'articolo 2, paragrafo 16, del regolamento (UE) 2016/399 del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un codice unionale relativo al regime di attraversamento delle frontiere da parte delle persone (codice frontiere Schengen)	5
--------------	--	---

V Avvisi

PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DELLA CONCORRENZA

Commissione europea

2019/C 31/08	Notifica preventiva di concentrazione (Caso M.9255 — Swiss/Montagu/Real estate property) — Caso ammissibile alla procedura semplificata ⁽¹⁾	7
2019/C 31/09	Notifica preventiva di concentrazione (Caso M.9258 — ANTA Sports Products/FountainVest China Capital Partners GP3/Amer Sports) — Caso ammissibile alla procedura semplificata ⁽¹⁾	9
2019/C 31/10	Notifica preventiva di concentrazione (Caso M.9169 — Caisse des Dépôts et Consignations/Swiss Life/JV) — Caso ammissibile alla procedura semplificata ⁽¹⁾	10

⁽¹⁾ Testo rilevante ai fini del SEE.

II

*(Comunicazioni)*COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI
E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

COMMISSIONE EUROPEA

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata**(Caso M.9085 — Dr August Oetker/Coop-Gruppe/F&B — Food and Beverage Services)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2019/C 31/01)

Il 21 dicembre 2018 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato interno. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽¹⁾. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua tedesca e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=it>) con il numero di riferimento 32018M9085. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.

⁽¹⁾ GUL 24 del 29.1.2004, pag. 1.

Ritiro di notifica di concentrazione**(Caso M.9178 — Cargill/ADM/GrainBridge/JV)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2019/C 31/02)

In data 13 dicembre 2018 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione tra Cargill e ADM. In data 21 gennaio 2019 la parte notificante/le parti notificanti ha/hanno informato la Commissione di aver ritirato la notifica.

IV

(Informazioni)

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

COMMISSIONE EUROPEA

Tassi di cambio dell'euro ⁽¹⁾

24 gennaio 2019

(2019/C 31/03)

1 euro =

Moneta	Tasso di cambio	Moneta	Tasso di cambio		
USD	dollari USA	1,1341	CAD	dollari canadesi	1,5160
JPY	yen giapponesi	124,43	HKD	dollari di Hong Kong	8,8988
DKK	corone danesi	7,4659	NZD	dollari neozelandesi	1,6731
GBP	sterline inglesi	0,87085	SGD	dollari di Singapore	1,5430
SEK	corone svedesi	10,2843	KRW	won sudcoreani	1 281,18
CHF	franchi svizzeri	1,1283	ZAR	rand sudafricani	15,6360
ISK	corone islandesi	135,90	CNY	renminbi Yuan cinese	7,7041
NOK	corone norvegesi	9,7278	HRK	kuna croata	7,4356
BGN	lev bulgari	1,9558	IDR	rupia indonesiana	16 064,53
CZK	corone ceche	25,695	MYR	ringgit malese	4,6986
HUF	fiorini ungheresi	318,42	PHP	peso filippino	59,905
PLN	zloty polacchi	4,2881	RUB	rublo russo	74,7868
RON	leu rumeni	4,7722	THB	baht thailandese	35,985
TRY	lire turche	5,9895	BRL	real brasiliano	4,2869
AUD	dollari australiani	1,5967	MXN	peso messicano	21,6031
			INR	rupia indiana	80,6560

⁽¹⁾ Fonte: tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

Comunicazione della Commissione relativa all'attuazione dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 552/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio sull'interoperabilità della rete europea di gestione del traffico aereo ⁽¹⁾

(Pubblicazione di titoli e riferimenti di specifiche comunitarie a norma del regolamento)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2019/C 31/04)

Organizzazione	Riferimento	Numero di edizione	Titolo delle specifiche comunitarie	Data di edizione
Eurocontrol ⁽¹⁾	Spec-0107	3.2	Specifica Eurocontrol per la presentazione dello scambio di dati ATS (ADEXP) ⁽²⁾	18.12.2017

⁽¹⁾ Organizzazione europea per la sicurezza della navigazione aerea: Rue de la Fusée 96, B-1130, Bruxelles, tel. +32 27299011, fax +32 27299044.

⁽²⁾ <http://www.eurocontrol.int/publications/eurocontrol-specification-ats-data-exchange-presentation-adexp>.

⁽¹⁾ GUL 96 del 31.3.2004, pag. 26.

Comunicazione della Commissione relativa all'attuazione dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 552/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 10 marzo 2004, sull'interoperabilità della rete europea di gestione del traffico aereo ⁽¹⁾

(Pubblicazione di titoli e riferimenti di specifiche comunitarie a norma del regolamento)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2019/C 31/05)

Organizzazione	Riferimento e titolo della specifica comunitaria	Riferimento della specifica comunitaria sostituita	Data di cessazione della presunzione di conformità della specifica comunitaria sostituita
Eurocontrol ⁽¹⁾	Spec-0101, edizione 1.3 Specifica Eurocontrol per il piano di volo iniziale (IFPL) ⁽²⁾	Spec-0101 - edizione 1.2	26.2.2018

⁽¹⁾ Organizzazione europea per la sicurezza della navigazione aerea: Rue de la Fusée 96, 1130 Bruxelles, Belgio, tel. +32 27299011, fax +32 27295190.

⁽²⁾ <https://www.eurocontrol.int/publications/eurocontrol-specification-initial-flight-plan-ifpl>

⁽¹⁾ GUL 96 del 31.3.2004, pag. 26.

Comunicazione della Commissione relativa all'attuazione dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 552/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio sull'interoperabilità della rete europea di gestione del traffico aereo ⁽¹⁾

(Pubblicazione di titoli e riferimenti di specifiche comunitarie a norma del regolamento)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2019/C 31/06)

Organizzazione	Riferimento	Numero di edizione	Titolo delle specifiche comunitarie	Data di edizione
Eurocontrol ⁽¹⁾	Spec-0106	4.3	Specifica Eurocontrol per l'interscambio di dati on line (On-Line Data Interchange - OLDI) ⁽²⁾	18.12.2017

⁽¹⁾ Organizzazione europea per la sicurezza della navigazione aerea: Rue de la Fusée 96, B-1130, Bruxelles, tel. +32 27299011, fax +32 27299044.

⁽²⁾ <http://www.eurocontrol.int/publications/eurocontrol-specification-line-data-interchange-oldi>.

⁽¹⁾ GUL 96 del 31.3.2004, pag. 26.

INFORMAZIONI PROVENIENTI DAGLI STATI MEMBRI

Aggiornamento dell'elenco dei permessi di soggiorno di cui all'articolo 2, paragrafo 16, del regolamento (UE) 2016/399 del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un codice unionale relativo al regime di attraversamento delle frontiere da parte delle persone (codice frontiere Schengen) ⁽¹⁾

(2019/C 31/07)

La pubblicazione dell'elenco dei permessi di soggiorno di cui all'articolo 2, punto 16, del regolamento (UE) 2016/399 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2016, che istituisce un codice unionale relativo al regime di attraversamento delle frontiere da parte delle persone (codice frontiere Schengen) ⁽²⁾ si basa sulle informazioni comunicate dagli Stati membri alla Commissione in conformità con l'articolo 39 del codice frontiere Schengen (codificazione).

Oltre alla pubblicazione nella GU, è possibile consultare l'aggiornamento mensile sul sito web della Direzione generale della Migrazione e gli Affari interni.

PAESI BASSI

Sostituisce l'elenco pubblicato nella GU C 248 del 16.7.2018.

ELENCO DEI PERMESSI DI SOGGIORNO RILASCIATI DAGLI STATI MEMBRI

1. Permessi di soggiorno rilasciati secondo il modello uniforme

- Regulier bepaalde tijd
(Regolare — tempo determinato)
- Regulier onbepaalde tijd
(Regolare — tempo indeterminato)
- Asiel bepaalde tijd
(Asilo — tempo determinato)
- Asiel onbepaalde tijd
(Asilo — tempo indeterminato)
- EU/EER (Gemeenschapsonderdanen)
(Cittadini UE)

2. Qualsiasi altro documento rilasciato a cittadini di paesi terzi avente valore equivalente ad un permesso di soggiorno

- Het Geprivilegeerdendocument
(Documento per persone privilegiate)

NB: documento rilasciato a un gruppo di «persone privilegiate» che comprende i membri del corpo diplomatico, del corpo consolare e di alcune organizzazioni internazionali, nonché i loro familiari.

- Visum voor terugkeer
(Visto di ritorno)
- Elenco dei partecipanti ad un viaggio scolastico all'interno dell'Unione europea.

Elenco delle precedenti pubblicazioni

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| GU C 247 del 13.10.2006, pag. 1. | GU C 271 del 14.11.2007, pag. 14. |
| GU C 153 del 6.7.2007, pag. 5. | GU C 57 dell'1.3.2008, pag. 31. |
| GU C 192 del 18.8.2007, pag. 11. | GU C 134 del 31.5.2008, pag. 14. |

⁽¹⁾ Cfr. l'elenco delle pubblicazioni precedenti alla fine di tale aggiornamento.

⁽²⁾ GU L 77 del 23.3.2016, pag. 1.

GU C 207 del 14.8.2008, pag. 12.	GU C 118 del 17.4.2014, pag. 9.
GU C 331 del 21.12.2008, pag. 13.	GU C 200 del 28.6.2014, pag. 59.
GU C 3 dell'8.1.2009, pag. 5.	GU C 304 del 9.9.2014, pag. 3.
GU C 64 del 19.3.2009, pag. 15.	GU C 390 del 5.11.2014, pag. 12.
GU C 198 del 22.8.2009, pag. 9.	GU C 210 del 26.6.2015, pag. 5.
GU C 239 del 6.10.2009, pag. 2.	GU C 286 del 29.8.2015, pag. 3.
GU C 298 dell'8.12.2009, pag. 15.	GU C 151 del 28.4.2016, pag. 4.
GU C 308 del 18.12.2009, pag. 20.	GU C 16 del 18.1.2017, pag. 5.
GU C 35 del 12.2.2010, pag. 5.	GU C 69 del 4.3.2017, pag. 6.
GU C 82 del 30.3.2010, pag. 26.	GU C 94 del 25.3.2017, pag. 3.
GU C 103 del 22.4.2010, pag. 8.	GU C 297 dell'8.9.2017, pag. 3.
GU C 108 del 7.4.2011, pag. 6.	GU C 343 del 13.10.2017, pag. 12.
GU C 157 del 27.5.2011, pag. 5.	GU C 100 del 16.3.2018, pag. 25.
GU C 201 dell'8.7.2011, pag. 1.	GU C 144 del 25.4.2018, pag. 8.
GU C 216 del 22.7.2011, pag. 26.	GU C 173 del 22.4.2018, pag. 6.
GU C 283 del 27.9.2011, pag. 7.	GU C 222 del 26.6.2018, pag. 12.
GU C 199 del 7.7.2012, pag. 5.	GU C 248 del 16.7.2018, pag. 4.
GU C 214 del 20.7.2012, pag. 7.	GU C 269 del 31.7.2018, pag. 27.
GU C 298 del 4.10.2012, pag. 4.	GU C 345 del 27.9.2018, pag. 5.
GU C 51 del 22.2.2013, pag. 6.	GU C 27 del 22.1.2019, pag. 8.
GU C 75 del 14.3.2013, pag. 8.	

V

(Avvisi)

PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DELLA
CONCORRENZA

COMMISSIONE EUROPEA

Notifica preventiva di concentrazione**(Caso M.9255 — Swiss/Montagu/Real estate property)****Caso ammissibile alla procedura semplificata****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2019/C 31/08)

1. In data 18 gennaio 2019 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽¹⁾.

La notifica riguarda le seguenti imprese:

- Swiss Life Holding AG («Swiss Life», Svizzera),
- Montagu Private Equity LLP («Montagu», Regno Unito),
- una proprietà immobiliare («proprietà immobiliare», Germania).

Swiss Life e Montagu acquisiscono, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del regolamento sulle concentrazioni, il controllo esclusivo dell'insieme della proprietà immobiliare.

La concentrazione è effettuata mediante acquisto di elementi dell'attivo.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- Swiss Life: compagnia di assicurazioni;
- Montagu: impresa di private equity;
- proprietà immobiliare: edificio adibito a uffici già affittato, ubicato a Monaco (Germania).

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nell'ambito di applicazione del regolamento sulle concentrazioni. Tuttavia si riserva la decisione definitiva al riguardo.

Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽²⁾, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni devono pervenire alla Commissione entro dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione, con indicazione del seguente riferimento:

M.9255 — Swiss/Montagu/Real estate property

⁽¹⁾ GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1 (il «regolamento sulle concentrazioni»).

⁽²⁾ GU C 366 del 14.12.2013, pag. 5.

Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per e-mail, per fax o per posta, ai seguenti recapiti:

Indirizzo e-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Indirizzo postale:

Commissione europea
Direzione generale Concorrenza
Protocollo Concentrazioni
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIO

Notifica preventiva di concentrazione
(Caso M.9258 — ANTA Sports Products/FountainVest China Capital Partners GP3/Amer Sports)
Caso ammissibile alla procedura semplificata
(Testo rilevante ai fini del SEE)
(2019/C 31/09)

1. In data 17 gennaio 2019 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽¹⁾.

La notifica riguarda le seguenti imprese:

- ANTA Sports Products («ANTA», Hong Kong),
- FountainVest China Capital Partners GP3 («FountainVest», Isole Cayman),
- Amer Sports («Amer Sports», Finlandia).

ANTA e FountainVest acquisiscono, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), e dell'articolo 3, paragrafo 4, del regolamento sulle concentrazioni, il controllo comune di Amer Sports.

La concentrazione è effettuata mediante acquisto di quote/azioni attraverso un'offerta pubblica annunciata in data 20 dicembre 2018.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- ANTA: sviluppo, produzione e commercializzazione di abbigliamento sportivo ANTA per il mercato di massa cinese degli articoli sportivi professionali (calzature, indumenti e accessori);
- FountainVest: impresa di private equity specializzata negli investimenti in imprese leader dell'industria con un notevole potenziale di crescita. FountainVest investe nei settori del commercio al dettaglio, dei media e della tecnologia, della sanità e dei prodotti industriali;
- Amer Sports: sviluppo, produzione e commercializzazione di articoli sportivi con marchi riconosciuti a livello internazionale quali Salomon, Wilson, Atomic, Arc'teryx, Mavic, Suunto e Precor.

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nell'ambito di applicazione del regolamento sulle concentrazioni. Tuttavia si riserva la decisione definitiva al riguardo.

Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽²⁾, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni devono pervenire alla Commissione entro dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione, con indicazione del seguente riferimento:

M.9258 — ANTA Sports Products/FountainVest China Capital Partners GP3/Amer Sports.

Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per e-mail, per fax o per posta, ai seguenti recapiti:

Indirizzo e-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Indirizzo postale:

Commissione europea
Direzione generale Concorrenza
Protocollo Concentrazioni
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIO

⁽¹⁾ GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1 (il «regolamento sulle concentrazioni»).

⁽²⁾ GU C 366 del 14.12.2013, pag. 5.

Notifica preventiva di concentrazione
(Caso M.9169 — Caisse des Dépôts et Consignations/Swiss Life/JV)
Caso ammissibile alla procedura semplificata
(Testo rilevante ai fini del SEE)
(2019/C 31/10)

1. In data 17 gennaio 2019 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽¹⁾.

La notifica riguarda le seguenti imprese:

- Caisse des dépôts et consignations («CDC», Francia),
- Swiss Life REIM, appartenente al gruppo Swiss Life («Swiss Life», Svizzera),
- attivo oggetto dell'operazione («JV», Francia).

CDC e Swiss Life acquisiscono, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), del regolamento sulle concentrazioni, il controllo comune dell'insieme della JV.

La concentrazione è effettuata mediante acquisto di elementi dell'attivo.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- CDC: ente pubblico che svolge attività di interesse generale consistenti, in particolare, nella gestione di fondi privati a cui i pubblici poteri intendono garantire una protezione specifica, e attività aperte alla concorrenza nei settori dell'ambiente, dell'immobiliare, degli investimenti, del *private equity* e dei servizi;
- Swiss Life: gruppo che offre alla clientela privata e alle imprese, attraverso la propria rete di agenti, broker e banche, una consulenza globale e prodotti nei settori della previdenza e dell'assicurazione vita;
- JV: bene immobile da costruire a Bracon (dipartimento del Jura, Francia), oggetto di un contratto di futura locazione.

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione europea ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nel campo d'applicazione del regolamento sulle concentrazioni.

Si rileva che, ai sensi della comunicazione della Commissione concernente una procedura semplificata per l'esame di determinate concentrazioni a norma del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽²⁾, il presente caso potrebbe soddisfare le condizioni per l'applicazione della procedura di cui alla comunicazione stessa.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni devono pervenire alla Commissione entro dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione, con indicazione del seguente riferimento:

M.9169 — Caisse des Dépôts et Consignations/Swiss Life/JV

Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per e-mail, per fax o per posta, ai seguenti recapiti:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Indirizzo postale:

Commissione europea
Direzione generale Concorrenza
Protocollo Concentrazioni
1049 Bruxelles
BELGIO

⁽¹⁾ GU L 24 del 29.1.2004, pag. 1 (il «regolamento sulle concentrazioni»).

⁽²⁾ GU C 366 del 14.12.2013, pag. 5.

ISSN 1977-0944 (edizione elettronica)
ISSN 1725-2466 (edizione cartacea)



Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea
2985 Lussemburgo
LUSSEMBURGO

IT